



UNIVERSITÄT  
HEIDELBERG  
ZUKUNFT  
SEIT 1386

# Das Studium an der Universität Heidelberg

# Drei Standorte der Universität in Heidelberg + Standort Mannheim



UNIVERSITÄT  
HEIDELBERG  
ZUKUNFT  
SEIT 1386



**Campus Altstadt**  
Geistes- und  
Sozialwissenschaften



**Campus  
Neuenheimer Feld**  
Mathematik,  
Informatik, Natur-  
wissenschaften,  
Medizin und Sport



**Campus  
Bergheim**  
Soziologie, Politik-  
und Wirtschafts-  
wissenschaften,  
CATS



**Campus Mannheim**  
Medizinische Fakultät  
Mannheim

# Organisationseinheiten der Universität



UNIVERSITÄT  
HEIDELBERG  
ZUKUNFT  
SEIT 1386

## Zentrale Einrichtungen

- Zentrale Universitätsverwaltung
- Zentrale Hörsaalgebäude
- Universitätsbibliothek
- Universitätsrechenzentrum

## Fakultäten

- Meist mehrere Seminare / Institute
- Dekanat  
(= Verwaltungsbüro der Fakultät)
- Prüfungsämter

# Institut für Übersetzen und Dolmetschen (IÜD)



UNIVERSITÄT  
HEIDELBERG  
ZUKUNFT  
SEIT 1386

<https://www.uni-heidelberg.de/fakultaeten/neuphil/iask/sued/index.html>

- Institutsbibliothek: 1. OG
- Büros der Professor\*innen und Dozent\*innen: jeweiliger Raum im LSF zu finden
- Internationales > Information für Austauschstudierende  
<https://www.uni-heidelberg.de/fakultaeten/neuphil/iask/sued/internationales/austauschstudierende.html>



Plöck 57a



Haus zum Riesen Hauptstr. 52 / IUED RI

# Fachstudienberater\*innen Spanisch



UNIVERSITÄT  
HEIDELBERG  
ZUKUNFT  
SEIT 1386

## Fachstudienberatung B.A. und M.A. Übersetzungswissenschaft

**Dr. Frank Harslem**

Tel.: +49 6221 - 547248

Raum: IÜD 017

**Dr. Adriana Cruz**

Tel.: +49 6221 - 547262

Raum: IÜD 016

**Sprechstunde:** Dienstags, 11-12 Uhr (virtuelle Sprechstunde: Anmeldung per E-Mail)

### E-Mail:

[fachstudienberatung.spanisch @iued.uni-heidelberg.de](mailto:fachstudienberatung.spanisch@iued.uni-heidelberg.de)

### Fachstudienberatung M.A. Konferenzdolmetschen

**Rosa Ferreiro Castineira**

[rosa.ferreiro@iued.uni-heidelberg.de](mailto:rosa.ferreiro@iued.uni-heidelberg.de)

# Fachstudienberater\*innen Italienisch



UNIVERSITÄT  
HEIDELBERG  
ZUKUNFT  
SEIT 1386

## **Laura Gelati**

Tel.: 06221/ 54 72 55

E-Mail: [laura.gelati@iued.uni-heidelberg.de](mailto:laura.gelati@iued.uni-heidelberg.de)

Sprechstunde: Montag, 12.30-13.30 Uhr (in der Vorlesungszeit)

Raum: IÜD, Zi. 033

## **MA Konferenzdolmetschen**

### **Maria Morrone**

Tel.: 06221/ 54 75 74

E-Mail: [maria.morrone@iued.uni-heidelberg.de](mailto:maria.morrone@iued.uni-heidelberg.de)

Sprechstunde: Mittwoch 11:45-12:20 Uhr (in der Vorlesungszeit) - Bitte per E-Mail anmelden.

Raum: Haus zum Riesen, Zi. 304

# Fachstudienberater\*innen Englisch



UNIVERSITÄT  
HEIDELBERG  
ZUKUNFT  
SEIT 1386

Michael Prien

Sprechstunde: siehe [hier](#)

Raum: IÜD -121

Tel.: +49-(0)6221-54 72 59

E-Mail: [fachstudienberatung.englisch@iued.uni-heidelberg.de](mailto:fachstudienberatung.englisch@iued.uni-heidelberg.de)

Sandra Liepelt

Sprechstunde: siehe [hier](#)

Raum: IÜD -123

E-Mail: [fachstudienberatung.dolmetschen-englisch@iued.uni-heidelberg.de](mailto:fachstudienberatung.dolmetschen-englisch@iued.uni-heidelberg.de)

# Fachstudienberater\*innen Französisch



UNIVERSITÄT  
HEIDELBERG  
ZUKUNFT  
SEIT 1386

## **Anna Körkel** (Dipl.-Übers.)

Fachstudienberaterin Studiengänge: BA- und MA Translation, Kommunikation und Sprachtechnologie

E-Mail: [anna.koerkel@iued.uni-heidelberg.de](mailto:anna.koerkel@iued.uni-heidelberg.de)

Raum: IÜD 036 , Tel.: +49 (0)6221/54-72 42

## **Britta Brinkmann** (Dipl.-Dolm.)

Fachstudienberaterin Studiengang: MA Konferenzdolmetschen

E-Mail: [britta.brinkmann@iued.uni-heidelberg.de](mailto:britta.brinkmann@iued.uni-heidelberg.de)

Raum: IÜD 032 , Tel.: +49 (0)6221/54-72 41

## **Laure Fröscher-Routier** (Traductrice diplômée, Akadem. Mitarbeiterin in Lehre)

Beauftragte für das ERASMUS-Programm

E-Mail: [laure.froescher-routier@iued.uni-heidelberg.de](mailto:laure.froescher-routier@iued.uni-heidelberg.de)

Raum: IÜD 031 , Tel.: +49 (0)6221/54-72 21

# ERASMUS Koordination



UNIVERSITÄT  
HEIDELBERG  
ZUKUNFT  
SEIT 1386

[Spanisch: erasmus.spanisch@iued.uni-heidelberg.de](mailto:erasmus.spanisch@iued.uni-heidelberg.de)

[Italienisch: eva.lanzi@iued.uni-heidelberg.de](mailto:eva.lanzi@iued.uni-heidelberg.de)

[Englisch: neil.vandermark@iued.uni-heidelberg.de](mailto:neil.vandermark@iued.uni-heidelberg.de)

[Französisch: laure.froescher-routier@iued.uni-heidelberg.de](mailto:laure.froescher-routier@iued.uni-heidelberg.de)

# Institutsbibliothek



UNIVERSITÄT  
HEIDELBERG  
ZUKUNFT  
SEIT 1386

<https://www.uni-heidelberg.de/fakultaeten/neuphil/iask/sued/seminar/bibliothek.html>

Schließfächer: Nur mit Münze aus der Bib (Studenausweis als Pfand für Münze)

90 Arbeitsplätze, 4 PCs, WLAN (eduroam)

Drucker auf der selben Etage, Raum neben Treppe

## Personen am Institut / Seminar



UNIVERSITÄT  
HEIDELBERG  
ZUKUNFT  
SEIT 1386

Professor\*in

→ für ein Sachgebiet zuständig

Dozent\*in

→ alle Lehrenden an der Universität

PD

→ Privatdozent

Wissenschaftl. Mitarbeiter\*in

→ z.T. auch Doktoranden

Tutor\*in

→ Studierende in höheren Semestern

HiWi

→ Studentische Hilfskraft

Fachstudienberater\*in,  
Studiengangkoordinator\*in,  
Mitarbeiter\*innen (Prüfungs-)

→ betreuen Studierende

Sekretariat

### Sprechstunden

- Büro und Sprechzeiten auf Institutshomepage (Änderungen in den Ferien!)
- n.V. = nach Vereinbarung → E-Mail schreiben
- Liste zum Eintragen an Bürotür (z.T. über time slots)  
*Achtung: Listen werden schnell voll, also frühzeitig da sein!*

## Informationen am Institut / Seminar



UNIVERSITÄT  
HEIDELBERG  
ZUKUNFT  
SEIT 1386

### Vor Ort

- Aushänge am schwarzen Brett
- Briefkästen der Dozent\*innen
- Bibliotheksaufsicht

### Homepage des Instituts / Seminars

- Aktuelles: Veranstaltungen, Vorträge, Kolloquien, Kursausfälle
- Personenübersicht (Büro, E-Mail, Sprechzeiten)
- Vorlesungsverzeichnis (KVV und / oder Link zu LSF)
- Informationen zur Institutsbibliothek
- Formulare, Modulhandbücher, Prüfungsordnungen
- Infos zur Anmeldung zu Vorlesungen, Seminaren, Übungen
- Projekte für Abschlussarbeiten und HiWi-Jobs (Bachelor, Master)

# Die Fachschaft



UNIVERSITÄT  
HEIDELBERG  
ZUKUNFT  
SEIT 1386

<https://fsiued.stura.uni-heidelberg.de/>

Vertretung der Studierenden einer bestimmten Fächergruppe

Studentische Interessenvertretung

- Prüfungs- und Zulassungsordnungen
- Verteilung der Qualitätssicherungsmittel
- Berufung von Professoren
- Sprechstunde: virtuell **mittwochs ab 17:30 Uhr**
- Mail an: [iued-fachschaft@stura.uni-heidelberg.de](mailto:iued-fachschaft@stura.uni-heidelberg.de)

FACHSCHAFT  
**IUED**  
INSTITUT FÜR ÜBERSETZEN  
UND DOLMETSCHEN

# Studienaufbau



UNIVERSITÄT  
HEIDELBERG  
ZUKUNFT  
SEIT 1386

## Modulhandbuch / Studien- und Prüfungsordnung

- Aufbau des Studiengangs
  - Pflicht- und Wahlmodule
  - Modellstudienpläne
  - Prüfungsfristen
- 
- BA ÜBW: [https://www.uni-heidelberg.de/fakultaeten/neuphil/iask/sued/imstudium/BA\\_UeWi.html](https://www.uni-heidelberg.de/fakultaeten/neuphil/iask/sued/imstudium/BA_UeWi.html)
  - MA ÜBW: [https://www.uni-heidelberg.de/fakultaeten/neuphil/iask/sued/imstudium/MA\\_UeWi.html](https://www.uni-heidelberg.de/fakultaeten/neuphil/iask/sued/imstudium/MA_UeWi.html)
  - MA Konferenzdolmetschen: [https://www.uni-heidelberg.de/fakultaeten/neuphil/iask/sued/imstudium/MA\\_Dolm.html](https://www.uni-heidelberg.de/fakultaeten/neuphil/iask/sued/imstudium/MA_Dolm.html)

*Nur die Studien- bzw. Prüfungsordnung ist rechtlich bindend!*

# Studien- und Prüfungsordnungen



UNIVERSITÄT  
HEIDELBERG  
ZUKUNFT  
SEIT 1386

☰ 🔍 UNIVERSITÄT FORSCHUNG STUDIUM TRANSFER



UNIVERSITÄT  
HEIDELBERG  
ZUKUNFT  
SEIT 1386

Downloadcenter  
>  
Studienorganisation  
>  
Studium  
>  
Home

RECHTSGRUNDLAGEN

## PRÜFUNGS- UND STUDIENORDNUNGEN

Die jeweiligen Studien- und Prüfungsordnungen regeln für jedes Studienfach den Aufbau des Studiums und legen die Regelstudienzeit fest. Auch nachzuweisende Fremdsprachenkenntnisse, Kombinationsmöglichkeiten sowie insbesondere Studien- und Prüfungsleistungen ergeben sich aus diesen Ordnungen.

Auf diesen Seiten finden Sie alle derzeit gültigen Studien- und Prüfungsordnungen der Fächer, die Sie an der Universität Heidelberg studieren können. Für ältere, bzw. auslaufende oder ausgelaufene Studien- und Prüfungsordnungen wenden Sie sich bitte an den zuständigen Fachstudienberater.



### ÜBERGREIFENDE PRÜFUNGSORDNUNGEN

PRÜFUNGS- UND STUDIENORDNUNGEN

PRÜFUNGS- UND STUDIENORDNUNGEN

# Studien- und Prüfungsordnungen



UNIVERSITÄT  
HEIDELBERG  
ZUKUNFT  
SEIT 1386

<https://www.uni-heidelberg.de/fakultaeten/neuphil/iask/sued/imstudium/imstudium.html>

# **Ansprechpartner\*innen bei Fragen zum Studienaufbau und bei Prüfungsangelegenheiten**

Fachstudienberater\*innen

Studiengangkoordinator\*innen

Prüfungssekretariat



**UNIVERSITÄT  
HEIDELBERG**  
ZUKUNFT  
SEIT 1386

# Veranstaltungstypen



UNIVERSITÄT  
HEIDELBERG  
ZUKUNFT  
SEIT 1386

VL = Vorlesung

- Überblicks-VL, Ring-VL, Einführungs-VL, ...

S = Seminar

- PS = Proseminar, HS = Hauptseminar

Ü = Übung

Kolloquium

Bachelor-/ Masterarbeitvorbereitung

Propädeutikum z.B. Dolmetschen: Bei Schnitt 2,0 und besser Ersatz für Zulassungsprüfung Master Konferenzdolmetschen

# LSF: Lehre, Studium, Forschung

[lsf.uni-heidelberg.de](http://lsf.uni-heidelberg.de)



UNIVERSITÄT  
HEIDELBERG  
ZUKUNFT  
SEIT 1386

Liste der Veranstaltungen aller universitären Einrichtungen

Links zu Anmeldung und Informationen zu Lehrveranstaltungen

Persönlicher (unverbindlicher) Stundenplan

Studiumsverwaltung

- Bescheinigungen
- Transcript of Records
- Rückmeldung

The screenshot shows the LSF (Lehre, Studium und Forschung) website interface. At the top, there is a navigation bar with 'Startseite' and 'Anmelden'. Below this, there are tabs for 'Veranstaltungen', 'Einrichtungen', 'Räume und Gebäude', and 'Personen'. The main content area is titled 'Vorlesungsverzeichnis (WiSe 2019/20)'. It includes a search bar and a list of links: 'Vorlesungsverzeichnis', 'Suche nach Veranstaltungen', 'Ausfallende Veranstaltungen', and 'Menü ausblenden'. The main list of faculties and centers is as follows:

- **Vorlesungsverzeichnis**
- Suche nach Veranstaltungen
- Ausfallende Veranstaltungen
- Menü ausblenden

**Vorlesungsverzeichnis (WiSe 2019/20)**

Bitte hier eine Anmerkung schreiben.

**Veranstaltungen für Hörer aller Fakultäten**

- Theologische Fakultät
- Juristische Fakultät
- Medizinische Fakultät Heidelberg
- Medizinische Fakultät Mannheim
- Philosophische Fakultät
- Neuphilologische Fakultät
- Fakultät für Wirtschafts- und Sozialwissenschaften
- Fakultät für Verhaltens- und Empirische Kulturwissenschaften
- Fakultät für Mathematik und Informatik
- Fakultät für Chemie und Geowissenschaften
- Fakultät für Physik und Astronomie
- Fakultät für Biowissenschaften
- Biochemie-Zentrum der Universität Heidelberg (BZH)
- Centre for Asian and Transcultural Studies (CATS)
- Exzellenzcluster Asia and Europe in a Global Context
- Heidelberg Biosciences International Graduate School (HBIGS)
- Heidelberg Center for American Studies (HCA)
- Heidelberg Center for Cultural Heritage (HCCH)

## Lehr- und Lernplattform Moodle

<https://moodle.uni-heidelberg.de/login/index.php>



UNIVERSITÄT  
HEIDELBERG  
ZUKUNFT  
SEIT 1386

 UNIVERSITÄT  
HEIDELBERG  
ZUKUNFT  
SEIT 1386

Anmeldename [Kennwort vergessen?](#)

Kennwort [Cookies müssen aktiviert sein!](#)

Anmeldenamen merken

Login

**Sind Sie zum ersten Mal auf dieser Webseite?**  
Bitte benutzen Sie zum Einloggen Ihre Uni-ID (z.B. jb007).

Wenn Sie weiter auf dieser Webseite arbeiten möchten, stimmen Sie unserer Nutzungsrichtlinie zu:  
[Allgemeine Nutzungsbedingungen](#), [Datenschutzerklärung](#)  
[Datenschutzrichtlinie](#)  
**Fortsetzen**

# Wissenswertes zu Lehrveranstaltungen



UNIVERSITÄT  
HEIDELBERG  
ZUKUNFT  
SEIT 1386

## Anmeldung

- Online-Anmeldung (über LSF, Moodle, Institutshomepage)
- Per E-Mail an den Professor / Dozenten
- Persönliche Anmeldung in der Sprechstunde
- Einfach kommen = Anmeldung in 1. Sitzung

## Anfangszeiten

- 09:00 c.t. (cum tempore) = 09.15 Uhr
- 09:00 s.t. (sine tempore) = 09.00 Uhr

## Teilnahme an Veranstaltungen und Leistungsnachweise

- Benotete Teilnahme (ECTS), unbenotete Teilnahme
- Anwesenheitspflicht ja / nein
- Protokoll, Referat, Hausarbeit, Essay, Assignments
- Abschlussklausur, mündliche Prüfung



**Ansprechpartner bei Fragen zum  
Stundenplan / Anmeldung zu  
Lehrveranstaltungen**

**Fachstudienberater \*innen / Studiengangskoordinator\*innen**

**ERASMUS-Koordinator\*innen / Austauschkoordinator\*innen**

**Dozent\*innen der Veranstaltungen**

**Ggf. Sign-up-Beauftragte der Fächer**

**Auch hilfreich sein können Buddys, Mitstudierende  
(Kommiliton\*innen)**

# Leben in Heidelberg



UNIVERSITÄT  
HEIDELBERG  
ZUKUNFT  
SEIT 1386

## NextBike

1. Unter <https://secure.nextbike.net/vn/de/registrierung/> mit **UNI E-Mail** registrieren

→ **pro Fahrt 30 Minuten lang kostenfrei** ein nextbike nutzen

Wenn Fahrt länger als 30 Minuten dauert: 0,50 Euro pro angefangene 30 Minuten

→ **kostenlos nahezu überall in Deutschland, wo es derzeit nextbikes gibt, Übersicht [hier](#)**

Semesterticket:

Online kaufen und 4 Euro sparen über **[RNV](#)** (bzw. **[DB](#)**) App

**Allen Erstsemestern (Studis mit Abschlussziel) erstattet die Stadt Heidelberg einmalig die Kosten für das Semesterticket**

# Leben in Heidelberg



UNIVERSITÄT  
HEIDELBERG  
ZUKUNFT  
SEIT 1386

Studierendenausweis:

**Validieren** im Carolinum (Seminarstraße 2, 69117 Heidelberg) EG, linker Gang  
= Datum Beginn und Ende des Studiums wird aufgedruckt

Möglichkeiten, Geld aufzuladen

1. Online über <https://www.stw.uni-heidelberg.de/aufladen>
2. An Automaten in Mensa oder Bib

→ mit Ausweis Essen, Kopieren/Drucken, Waschmaschine in Wohnheim bezahlen

Von Montag bis Freitag ab 19:00 Uhr bis 05:00 Uhr und Samstag, Sonntag, Feiertag ganztägig = Fahrschein im VRN Gebiet

# Nützliches



UNIVERSITÄT  
HEIDELBERG  
ZUKUNFT  
SEIT 1386

Studierendenwerk: <https://www.stw.uni-heidelberg.de/de>

Social Media:

<https://www.instagram.com/iuedfachschaft/>

[https://www.instagram.com/iued\\_unihd/](https://www.instagram.com/iued_unihd/)

<https://www.instagram.com/studierendenwerkheidelberg/>

Uni Mails abrufen:

<https://sogo02.urz.uni-heidelberg.de/SOGo/so/>

→ Weiterleitung auf private E-Mail aktivieren um nichts zu verpassen